

**І сукому
наугайтесь,
і свого не
цурайтесь...**
Т. ШВІТЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-1126
УНКОСУ: (201) 461-2200
(212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXI Ч. 108. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬО ЙОРК ВІСІОРОК, 11-го ЧЕРВНЯ 1974 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK TUESDAY, JUNE 11, 1974 No. 108. VOL. LXXXI.

Антидефаматорна ліга Б'най Б'рит обвинувачує УПА у „фашизмі”

Нью-Йорк. — Місцева газета „Геральд Стейтсмен” з 7 червня опублікувала статтю під наголовком „Громадський діяч під слідством за воєнні злочини”. У цій статті автор Каролін Вайнер наводить слова Овена Рачлефа, директора Департаменту європейських справ Антидефаматорної ліги Б'най Б'рит, мовляв: „Українська Повстанська Армія — це була „Українська фашистська армія”. В статті пишеться, що „коли нацисти були нападні на Україну, вони створили місцеву армію, звалив Рачлеф в четвер. Спеціальні одиці СС, підтримані членами цієї армії, були відповідальні за масову екзекуцію 33,771 жидів в Бабиному Ярі коло Києва 29 і 30 вересня 1941 року”.

На цій основі, як можна припустити, є побудоване обвинувачення проти колишнього УПА Лева Футала, який тепер живе у Нью-Йорку і про якого тут відомо, як про зразкового громадського діяча і голову місцевого Відділу ООЧСУ. У газетній інформації поміщена заява Лева Футала про те, що про слідство Департаменту справедливості він довідався щойно з газети і що він поробить заходи, щоб устояти факти щодо таких закидів. „Я воював проти нацистів в українському підпіллі і був чотири рази ранений” — заявив він кореспонденту газети, а його син Мірослав поінформовав, що „ми подасмо протест до репрезентатки Елізабети Голтман” у цій справі. У статті є подані точніші дані про Лева Футала, його працю і громадські обов'язки, а також голос в його обороні його співгромадян. Кореспондент інформує, що за обвинуваченням в справі воєнних злочинів стоять Світовий Жидівський Конгрес, газета „Морнінг Фрайта”, Саймон Візенталь — директор Центру документації нацистських воєнних злочинців, Центр советських жидів, Товариство вижидівського гето та Антидефаматорна ліга Б'най Б'рит.

„Тасмний звіт” великої лави присяжних буде оприлюднений

Вашингтон. — Минулої п'ятниці, 7-го червня, федеральний суддя Джон Сіріка рішення, що „тасмний звіт” великої лави присяжних, в якому президента Ніксона названо „необвинуваченим співзмовником” у спробі заатакувати Ватергейтську аферу, буде оприлюднений. Як відомо, в четвер, 6-го червня, адвокат Білого Дому Джеймс Сент Клер звернувся до Сіріки з проханням оприлюднити цей звіт з огляду на те, що деякі газети, наприклад, „Лос Анджелес Таймс” вже частинно помістили зміст цього „тасмного звіту”. Ще точно не відомо коли цей звіт, який містить цілу листу „необвинувачених співзмовників” буде оприлюднений, бо він тепер є в руках Найвищого Суду ЗСА, який розглядає клопотання спеціального Ватергейтського прокуратора Леона

ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН В ДОРОЗІ НА БЛИЗЬКИЙ СХІД

Вашингтон. — В понеділок 10-го червня президент Річард Ніксон мав почати свою дев'ятиденну поїздку на Близький Схід з метою відвідати Єгипет, Сирію, Саудівську Аравію, Йордан та Ізраїль, щоб скріпити добросусідські відносини держав Близького Сходу з ЗСА, а також створити країні надійніші передумови для досягнення повного замирення між арабами та Ізраїлем. Поїздка президента Ніксона відбувається в час, коли його позиція в ЗСА є під загрозою у зв'язку з слідством проти нього під закидом порушення Конституції. Це, безперечно, може мати негативний вплив на його можливість успішно розв'язувати складні зовнішньополітичні проблеми. З цих міркувань деякі американські політики успішно розв'язували, щоб президент Ніксон відмовився від поїздки за кордон аж до часу, поки не виступить цілком його опорию. Ніхто, однак, не оспорює незвичайної важливості того роду поїздки американського Президента на Близький Схід, враховуючи ситуацію на цьому обширі, що став тереном випробування сил між ЗСА та СРСР. У випадку, коли поїздка закінчиться успішно і коли пошастять досягнуті повного замирення між арабськими державами та Ізраїлем, то без уваги на це як закінчиться справа слідства президента Ніксона, це його подорож перейде до історії як досягнення суттєвого значення для ЗСА і для миру у світі. Зокрема важливою справою для ЗСА є добрі відносини з арабськими державами, головні з уваги на постачання нафтою Америки.

По відвіді з ЗСА перша зупинка президента Ніксона передбачена у австрійському Зальцбургу, де Президент перебуває до середи і матиме зустріч з канцлером Австрії Бруном Крайським. В середу президент Ніксон виїде до Каїро, де властиво щойно почнеться його близькосхідна поїздка.

СССР погодився на еміграцію Валерія Панова з дружиною

Москва. — Згідно з офіційним повідомленням, советські еміграційні чиновники погодилися на те, щоб дати виїзний віза для артиста балету Валерія Панова та його дружини балерини Галіни Рагозіної. Обидвоє вони мають у найближчих днях покинути СРСР і виїхати до Ізраїлю. Як відомо, В. Панов вже від довгого часу намагався дістати візу на виїзд з СРСР і советські чиновники були рішучі таку візу йому дати, але відмовлялися візи для його дружини. У висліді, Панов розпочав інтенсивну „роз'яснювальну” кампанію в цій справі, включно з голодівкою, що знаходило широкій відгомін на Заході. З боку советських чиновників почалися репресивні заходи. В. Панова звільнено з праці, а в 1972 р. його заарештовано за „хуліганство” і він перебував десять днів у в'язниці. Візи для його дружини советський уряд не хотів дати, мотивуючи це тим, що мати Галіни не дає на це своєї згоди.

Відзначення градуантів-слов'ян Нью-Йоркського Сіті Коледжу

Нью-Йорк. — Нам пора почати говорити самим про себе, — така була провідна думка відзначення градуантів-слов'ян Нью-Йоркського Сіті Коледжу в п'ятницю вечором 7 червня. Під цим кутом була побудована величезна „вісентка” директора Гуманістичного відділу Фундації Рокфеллера Волтера Новака, американця, слов'янського походження, який з'ясував своїм слухачам нову концепцію етнічності в ЗСА. Відзначення від свого етнічного походження, своєї мови і культури, своєї історії — це „самогубство кожного з нас” — заявив у своїй доповіді В. Новак, закликаючи студентів про тиставити політичні чи ідеї „перетоплювального казанка” і „платити дорожню ціну амнезії свого національного „я”, вбиваючи в себе рідну мову і почитання”. Вечір відкрив відомий Студентський Співістичний Товариства і Співістичний Американський Студентський клуб цих курсів Л-Р, Петро Гой, вітаючи численних зібраних представників наукових і громадських організацій різних етнічних груп. Серед присутніх на вечорі був президент Коледжу Роберт Маршак, декан гуманістичного ф і к ультури Гаррі Люстіг та директор Департаменту музичних студій Федеріко Акіно Вермудез, який провів вечором. В час імпрези поіменно відзначено градуантів. По закінченні офіційної частини, в часі якої, крім В. Новака, що промовляв Роберт Маршак та декан Гаррі Люстіг, відбулася мистецька частина.

Президент Ніксон заявив, що не послабить президентства

Вашингтон. — Промовляючи перед 1,400 членами Крайового Комітету Громадян Для Справедливого Трактатування Президента, президент Ніксон у неділю, 9-го червня, заявив, що справа світового миру вимагає сильної президентури та сказав, що не зробить нічого, що послабило б цей пост. Він також обіцяв не резигнувати, а залишитися на пості до кінця каденції, бо „це багато залишилося до зроблення” в справі миру та добробуту. Президент сказав, учасникам цього „конгресу громадян”, що його підтримка скріпить його під час його подорожі на Близький Схід. Дякуючи учасникам за їхні висловлені підтримки, президент Ніксон сказав, що його подорож до 5-ох країн Близького Сходу не розв'яже всіх проблем тієї частини світу, але повинна допомогти у встановленні миру між арабськими країнами та Ізраїлем. Він заявив, що Америка не має жадних планів „панувати” над Близьким Сходом, а хоче тільки заповідати, щоб кожна із цих держав мала право на самостійність та безпеку. Крайовий Комітет Громадян Для Справедливого Трактатування Президента, зорганізований рабіном Барухом Корфом із Провіденс, Ровд Айленд, запросив президента Ніксона та його родину на свій полуденок, щоб відвідати його свою підтримку в час, коли всі більше законодавці і представники преси вимагає його „імпичменту”. Учасники полуденку схвалили резолюцію, яка нагадувала засоби масової комунікації за створення „атмосфери гістерії” та за старання „анулювати” мандат, наданий Президентом населенням 3-х днів „Стейтс”. Всі атаки промовців на пресу та інші засоби масової комунікації прийняли вітальні гучними окликами та оплесками. Головним промовцем був республіканський сенатор Карл Куртіс із Небраски, який виступив з палкою обороною Президента, заявив, що преса старастяся засудити його без жадних доказів. З короткими промовами виступали також обидві дочки президента Ніксона.

ЗСА підписали угоду з Саудівською Аравією

Вашингтон. — Першим помітним результатом ЗСА на Близькому Сході, де за останні роки досить добре загосподарилися СРСР, угода між ЗСА та Саудівською Аравією має стимулювати експлуатацію нафтових багатств Саудівської Аравії, однією з причин зразком економічної співпраці між ЗСА та арабськими державами. Угоду з американського боку підписав Генрі Кіссіджер, а з саудівського — принц Фадл Ібн Абдель Азіз, заступник прем'єр-міністра Саудівської Аравії та зведений брат короля Файсала.

„Новості” пропонують західним видавцям „Спогади” першої дружини А. Солжениціна

Нью-Йорк. — Згідно з повідомленням „Нью Йорк Таймс” з 10 червня, советські представники почали шукати видавців, які були б зацікавлені опублікувати „спогоди” першої дружини письменника А. Солжениціна Наталії А. Решетовської, з якою він розвівся в 1970 році. Як відомо, у свій час агентство „Новості” поширило було повідомлення Решетовської, в якому вона намагалася дискредитувати свого колишнього чоловіка. Тепер же саме агентство намагастися „продати” на Заході 270-сторінковий машинопис „спогодів” Решетовської п.н. „Стережися часом”. Подібно як перше повідомлення, так теж і ці „спогоди” мають на меті дискредитувати А. Солжениціна як письменника і як людину.

Помер майстер народної ноші сл п Федір Бражнік

Нью-Йорк. — У п'ятницю 7-го червня, о 9-й г. ранку, після тривалої хвороби і втрати ваги помер у шпиталі „Колумбус”, заостерений Найсвітнішим Тайнами, сл. п. Федір Маркович Бражнік — засновник унікальної в Америці майстерні-ательє української народної і театральної ноші, яке провадив спільно з дружиною пані Олександрою впродовж 40 років.

Федір Маркович Бражнік народився в 1888 р. у козацькому селі Медвині на Київщині. До Америки прибув у 1914 р. — 60 літ тому, і від того часу щиро й віддано працював у ділянці обслуговування театральних та мистецьких колективів режисером, носієм, зручтими та ін. речами, необхідними для театральних і концертних виступів, у яких сам не раз брав активну участь. Поштіти ним чобітки носили відомі українські танцюристи й солісти, носили малі діти — учні майстра народного танку Василія Авраменка, носила й американська кінозірка Ені Бакстер. У багатьох театральних залах в Америці і тепер є декорації та куртини, по-мистецькому виконані сл. п. Федором Бражником, по-доброму чесної й надихаючої праці, великого знання й великої любові до своєї справи. Тільки в 1972 р. сл. п. Федір Бражнік перейшов у стан спочинку.

Парастас у суботу о 7 год. вечора відправив у похоронному заведенні п. Яреми на 7-й вулиці в Нью-Йорку митроф. прот. Данилевич, співак хор української православної церкви-собору св. Володимира в Нью-Йорку, під керівництвом проф. Завітневича, промовляв п. Марченко. Другий парастас відправлено у вечірніх годинах у неділю, а в понеділок вранці, після Богослуження в церкві св. Володимира, тілні останки Покійного були перевезені на візничий спочинок до Вагд Бруку, де потім відбулася тризна. Сл. п. Федір Бражнік залишив дружину пані Олександрю, племянницю пані Марію Шпачуку та ближчу й дальшу родину в Україні, а за його виїзду заслуги в поширенні української ноші за океаном і його вклад в розвиток української театральної культури — можна сказати, що Покійний осиротів уся Громада.

ШЛЕСІНДЖЕР ВІЙХАВ ДО ЄВРОПИ

Вашингтон. — Міністер оборони ЗСА Джеймс Шлесінджер вийшов у п'ятницю 7-го червня з р. до Європи. Першою його зупинкою буде Норвегія, а потім по черзі він має намір стрітяться з представниками урядів тих держав, які входять до НАТО.

Французький уряд поранив свою першу кризу

Париж. — Недавно зорганізований новий французький уряд найшовся в кризі майже на самому початку свого урядування у зв'язку з конфліктом на базі політики щодо атомових випробувань на Тихому океані. В суботу 8 червня французький уряд заповів далі атомні випробування в повітрі, після чого такі ж випробування мали б відбутися під землею. Проти заповіді випробувань заперечував міністер реформ Жан-Жак Серван-Шрайбер і вже 9 червня прем'єр-міністр Жак Шірак у порозумінні з президентом В. Жіскар-Д'Естеном повідомив про звільнення Шрайбера із складу уряду, мовляв, він порушив засаду міністерської однозгідності.

Гарріман захоплений Брежнєвим

Нью-Йорк. — Колишній амбасадор ЗСА в Москві в часі Другої світової війни Аверел Гарріман, повернувшись з відвідин в Советський Союз, де він перебував в приватному характері три тижні і був прийнятий на окремій аудієнції генеральним секретарем ЦК КПС Леонідом Брежнєвим, висловив думку, що зустріч ця зробила на нього велике враження. „Простота, одкровеність і щирість — говорить Гарріман — це позитивні практики Брежнєва, до якого треба мати довіру”. Гарріман був захоплений постановою Брежнєва до політики відпущення і співжиття з західними народами.

Португалія переговорює з повстанцями

Лондон. — Міністер закордонних справ тимчасового уряду Португалії М. Соаріш зі своїми співробітниками вже кілька разів зустрінувся з провідниками Африканської партії незалежності Гвінеї і островів, щоб домовитися про замирення в африканських колоніях, які все ще знаходяться під володінням Португалії. На пресовій конференції в Лондоні, де фактично переговори відбуваються, Соаріш заявив, що він розглядає ці переговори як перший крок до досягнення повного замирення. Позитивний Португалія має намір встановити дипломатичні відносини з африканськими, Арабськими і іншими країнами. Водночас він відмітив, що традиційні зв'язки з Англією, З'єднаними

Патриша Гірт обвинувачена в грабунку банку

Сан Франсіско. — Патриша Гірт, яка була скопелена „Смбіністською визвольною армією” чотири місяці тому, в четвер, 6-го червня, була обвинувачена у грабунку банку в Сан Франсіско з допомогою зброї. Це вже 20-те в черзі обвинувачення проти Патриші Гірт. До вже раніше прокуратура видала проти неї 19 обвинувачень за згодні злочини, пов'язані з перестрілками з поліцією в Лос Анджелесі. У п'ятницю, 7-го червня, радіостанція КПФК з Лос Анджелесі одержала 13-хвилинний магнитофонний запис, в якому Патриша Гірт заявила, що „продовжуватиме боротися за революцію”, назвала своїх батьків і поліцію „свинями” та заявила свою любов до Білліяма Вульфа, члена Свободної армії, який згинув у цій перестрілці з поліцією в Лос Анджелесі. Розшуки за Патришою Гірт та двома іншими членами цієї „армії” продовжуються.

ТРІОМФ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ У „ГАРДЕН СТЕЙТ АРТС СЕНТЕР”

Голмдел, Н. Дж. (Л. П.). — Впродовж майже 4 годин у неділю 9-го червня не вгадали оплески понад 8,000 глядачів у колосальному амфітеатрі „Гарден Стейт Артс Сентер” біля Голмделу, де вперше з 1970 року в серії Спациального Фестивалю виступили українці.

Святою зодягнені маси людей, у тому багатому в українській народній ноші, заповнили зранку всі площі перед амфітеатром, прибувши автимами й автобусами до чарівної гористі зелені місцевості у стейті сади. Радісний гомін стояв на розлогіх галявинах. Там цікаві оглядали велику образотворчу виставку й виставку народного мистецтва, зорганізовану заходами США, а потім показ історичної ноші та виступи талановитих молодечих колективів. Поплотні в заповненому амфітеатрі на понад 5,000 місць і докруги на траві публіка ентузіастично оплескувала виступи зірок української сцени й культури: Ганну Колесник, Андрія Добрянського, Романа Рудницького та багатьох молодечих ансамблів, груп і колективів, після чого конференція Ярослава Семчишина із Вінніпегу сказав, що „ніколи не вмерла українська душа, бо ми маємо таку прекрасну і таку талановиту молодь”. Речник Культурної Фундації Мистецького Центру Нью Джерсі Фредерік Век, вітаючи маси людей, заявив, що такої кількості глядачів не було ще на жадному національному показі в серії Спациального Фестивалю.

З 9-ої години ранку на площах, в алеях і на зеленіх пагорбах роїлися від людей, в тому й молоді та по-святковому зодягнені діти. Люди масово відгукувалися на влаштований заходами Відділу УККА в Нью

Джерзі перший Український Мистецький Фестиваль у стейті і на залик Підготовчого Комітету на чолі з інж. Михайлом Чайківським. Всюди панувала лад, спокій, веселі розмови; українська й англійська мови дійсно були рівноправними й чергувалися одна за другою. Накупини цілком молоді цікаві таланти: Лариса Березович-Герман, Микола Вутович, Роман Крошак. Виставку народного мистецтва влаштували з рамені Ради США в Нью Джерзі пані Омелія Ципка, Наталка Павлішина, Френсіс (Закіневіч на стор. 7-й)



Нью-йоркські „Жайворонки” із своїм директором інж. Романом Степанюком та аккомпаніатором Хризантою Зубрицькою. Янг, один із багатьох ансамблів, що взяли участь у Першому Українському Фестивалі в Нью Джерзі.

Концерт Ганни Колесник у Бостоні

Всі похвальні рецензії в українській та в англійській пресі Америки, Канади й Австралії, що похвалили з-під пера фахових чи й нефахових "дописувачів" про концерти славної оперної співачки Ганни Колесник, її могутній спад, повнозвучний, кричущий, і про те, що вона окрім співу є ще й знаменитою артисткою, та що вона принесла нам нашу рідну, живу пісню в її повній красі й величчю, були правдиві.

Це також доказав й бостонський громадський величавий концерт цієї вродливої мисткині співу Ганни Колесник, що відбувся в Бостоні в неділю дня 28 квітня ц.р. у величній залі бостонської класичної гімназії. Це був передостанній концерт Ганни Колесник в рамках її великого концертного туру по Америці та Канаді.

Організацією й приготуваннями концерту в Бостоні займався місцевий Відділ УККА.

Хоча бостонська громада не така то численна, заповнила вона концертну залу, як ніколи досі. Цей небувалый концерт притягнув до Бостону також українців із сусідніх міст. Концерт відвідали й любители класичного співу англійської та європейської музики й української культури.

Безсередньо, перед самим концертом, співачку Ганну Колесник, піяніста Володимира Ратушного та Володимира Колесника, привітав та представив публіці Орест Шуднок, референт зосереджених завізів Відділу УККА - Бостон, що був конференсь на Концерті.

Публіка овадимо вітала мисткиню з Києва та із захопленням зустрічала кожному майстерно виконану точку концертної програми, що складалася з неукраїнських і наших рідних оперних арий, з пісенної лірики та народних концертних пісень українських композиторів. Цей концерт, що в ньому виступила Ганна Колесник, меце - сопрано київської опери, був імпозантним - класичною та драматичною - ліричною інтерпретацією, блискучим забарвленням її голосу, високою технікою до бірної дикції, що виходила також з глибини її чутливої душі. Співачка своїм співом й нам бостонцям створила мистецький пир української музики, розбуджуючи й зацікавлюючи нас подивом, гордістю й вірою у велич української, рідної культури.

Бурхливі оплески публіки майже не вгадали. Слава співачки за кожного своєю появою на сцені причаровувала публіку. До кожної точки прибирала відповідну поставу й шляхетним драматизованим виразом лиця й руками приготувала себе й слухачів до кожної наступної мистецької пісні. Вона виконувала у той спосіб точний концерт, що крім шляхетної інтонації та дикції ще й відповідними рухами своєї постаті й лиця доповнювала красу композиції.

До тієї концертної величчя причисляється також віртуозним аккомпанюванням талановитий піяніст Володимир Ратушний. Вони обидвоє разом - співачка й піяніст - зворушили публіку до глибини душі.

При кінці концерту, голова бостонського Відділу УККА - Конрад Гусак, подякував виконавцям концерту в ім'я Відділу й української громади, а чотири дівчатка в українських народних строях вручили майстрам концерту китичі червоних рож на руки Ганни Колесник.

Після концерту, в залі української православної церкви св. Андрія в Бостоні (Джема Плейн), відбулося гостинне прийняття й зустріч громадянства з мистецькою родиною Колесників. Вечерю для гостей та обильну, дешеву перекуску приготувало Сестринство згаданого церкви. Ці самі пані - всі в вишвишних блузочках, учтивою обслуговували всіх

ГРОМАДЯНИ!

Ви заробляєте тепер бодай три рази більше, як двадцять років тому. Чому ви не заробляєте більше? Негайно доповніть його й достосуйте до своїх теперішніх вимог

свого життєвого рівня

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ

ЗБЕРЕЖІМ СЕБЕ ДЛЯ УКРАЇНИ

(Доповідь ред. Ярослава Гайваса у Філадельфії)

Заходами 12-го Відділу Організації Державного Відродження України (ОДВУ) ім. сот. Головицького у Філадельфії, 1-го травня 1974р. в приміщенні УСО "Трибуна" відбулася доповідь ред. Ярослава Гайваса на тему: "Наше майбутнє". Доповідач за відомий провідний діяч Організації Українських Націоналістів (ОУН), а сьогодні перший заступник голови Проводу Українських Націоналістів (ПУН) ред. Штутль-Жданович. Автор багатьох статей головно на сторінках "Українського Слова", "Нового Шляху", і щоденника "Свобода".

Недавно обізвав з доповідями усіх більш українських студентів в державних Західній Європі, як також Аргентині, Бразилії та Австралії, які то зустрічі мали широкій відгомін в українській пресі вільного світу та на повсюдовій Україні. Редактор Ярослав Гайвас нескорений борець проти комуністичної окупації України.

Зустріч з ред. Я. Гайвасом відбувся голова 12-го Відділу ОДВУ у Філадельфії інж. Борис Станіславський запрошує до Президії члена ВУ ОДВУ проф. д-ра Богдана Гнатюка, який подав коротку інформацію про запрошеного до Філадельфії доповідача та керував дискусією. Секретарював Ю. Татунчак.

Доповідач не заохочував слухачів великими успіхами еміграції і не говорив, що легко і скоро прийде визволення України з-під окупації чужою Москвою, тому, що Україна має право на свободу. Москва, більше як коли-небудь в минулому, робить все можливе, щоб право на незалежність України промочувати, головно у вільному світі. Він остеріг українську еміграцію, що визволення України не легке і не є справою завтрашнього дня. Але одночасно не було це в українському житті таких великих можливостей на успіх як сьогодні. Ця можливість може бути неповторною. Доповідач надзвичайно вміло пояснив і ствердив базисну комунізму в СССР, звернувши увагу на нарастаючу там кризу, і, що Москва без України перестане бути імперією та втратить авторитет у світі. Загроза цього на порозі, отож прискоренням темпом Кремль робить все, щоб рятувати імперію і усунути найбільшу небезпеку якою для Москви є український націоналізм. Одночасно з небувалою доміною Москви діє проти української еміграції у всіх державах вільного світу, а зокрема у ЗСА і в Канаді.

Гучні оплески публіки були винагородою танцюристам, а до глибини зворушена співачка Ганна Колесник обіймала й цілувала танцюристів та роздала їм свої червоні рожки, що їх дістала на сцені після її концерту в Бостоні.

Так закінчився повний мистецький ввечір концерт Ганни Колесник в Бостоні.

Наступного дня, в понеділок 29 квітня ц.р. родина Колесників в товаристві о. М. Палаха та кількох громадян відвідала Український Дослідний Інститут при Гарвардському університеті, де всі зустрілися з директором й керівниками, з українськими професорами, українськими студентами та з урядниками Українських Студій у Гарварді.

У розмовах, дискусіях, оглядах Інституту та його величчю бібліотеки, що з кожним днем збагачується у сотні тисяч томиків та архівних документів, задержалися гості понад п'ять годин.

Відтак, по год. 3-й після полудня, їх запрошено на приватний обід у товаристві представників Гарвардського Інституту та о. М. Палаха до бостонського ресторану.

Опісля, о год. 6-й вечора родина Колесників від'їхала з Бостону у дальшу концертну дорогу.

Инж. Михайло Вінтюк

ГРОМАДЯНИ!

Ви заробляєте тепер бодай три рази більше, як двадцять років тому. Чому ви не заробляєте більше? Негайно доповніть його й достосуйте до своїх теперішніх вимог

свого життєвого рівня

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ

ГРОМАДЯНИ!

Ви заробляєте тепер бодай три рази більше, як двадцять років тому. Чому ви не заробляєте більше? Негайно доповніть його й достосуйте до своїх теперішніх вимог

свого життєвого рівня

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ

Никифор — не Криничий тільки

Ференч

(З польського ілюстрованого журналу "Пшекруй" ч. 1320, на українську мову переклав В.Б.К.)

Ми вирушили в дорогу з кустом новосадицького музею, мигром Тадеєм Шпанським. Наша дорога пролягла через прекрасні пагорби, вздовж річки Ропи в напрямку курорту Висока, та я не надто вірив в успіх нашої виїзди.

Поперше — ми не знали, чи збереглися метричальні книги греко-католицької парафії у Високій та чи вони надійшли на своєму місці. Подруге, чи знайдемо впис, який дозволить нам докладніше окреслити походження Никифора.

Усі дотеперішні знавці цієї справи припускали, що мистецтво уродився в Криничі, а ми розшукували сліди його матері у Високій.

На перший слід я натрапив перед кількома роками в оригінальній постаті Михайла Н., якого ще Никифор називав "Михайлом з борода-ю". Михайло з борода-ю твердив, що пам'ятає Никифора з часу Першої світової війни, частково, що міг мати яких 15-16 років. Він називав свою матір "Оніа", чиякемсь того роду, дуже неокресленим звуком.

Від цієї вихідної, Тадей Шпанський, почав самостійне розслідування. Він ходив по Криничі й збирав відкриті від старих людей, що ще пам'ятали матір Никифора. З дрібних інформацій створилася ось така картина: зазначена Оніа прибула до Криничі з Яструбця, недалеко від метричального села. Ніхто не знав ні її імені, ні прізвища. Вона не була цілком нормальна, і, так як Никифор, з умілістю в мові. Яструбець не був її батьківським селом. Раніше вона працювала в Тиличу, в якості торгівця роговою худобою, в якого пасла корови. До Тилича вона прийшла з дальною місією, з Високої, що вже лежить в повіті Горлиць.

У споминах старих людей постійно переплутується прізвище "Деревняк, Деревняк, Деревняк". Був це чоловік, що мандрував по околиці з регіональною капелю та грав на весіллях. Люди того часу, саме його, тихцем, вважали батьком Никифора. Він, правдоподібно, стягував що Оніа враз з малим Никифором до Криничі. Чи це кривда, чи любов до улюбленої, метричальні дівчини?

З мром Шпанським масомо другу вихідну. Судово відтворена метрика Никифора приспорила йому літ: 1895 рік народження. Це не надто згодувалося з вірогідною інформацією, яку я мав від Михайла Н. з Криничі-Села. Отже, ми постановили шукати в метричальних книгах сімдесятих років м-

батьки. У Франції уважася себешанським, а в Америці американським. Тільки беручи це під увагу можна й нахилити до активності в українській визвольній боротьбі. В Сенаті Америки тому не маємо уповноважених, бо не маємо на це відповідних людей. Наше майбутнє має бути збудоване на нашій силі тут і там.

Ті, які відвідали рідно та знайомих на Україні, дякували за дарунки, але з ще більшим зацікавленням питалися, що він там в Америці робить для України, чи не нете у добробуті? Там воля, змога, рятуйте Україну! Україна чекає від нас праці і збільшення активності.

Інформуючи про цей цінний виступ ред. Ярослава Гайваса у Філадельфії, треба пригадати, що в нас відбувся подібний виступ 9 березня 1974 р. Президент УНР в екзилі Микола Лівицький, який розказав про подорож до Австралії та Західних Штатів Америки. Обидва провідні діячі подібно підкреслювали нарастаючу небезпеку русифікації на Україні, і політику Москви в напрямі знищення українців, як окремої нації, теж подібно вказували на еміграційні труднощі — підкреслюючи при тому величчю можливості створення української сили еміграції, як рішучого чинника у визвольній боротьбі України.

Видати стилишні по вогрові. Зі сорокама нести українську вільну пресу на Україну, говорити русифікації. Ставити спротив в русифікації.

Будьмо сильні, а союзники знайдуться і числитимуться з нами.

Нашу молоді треба розуміти і тоді її збудувати. Вона вихована в інших умовах як

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Микола Вайда — прес. реф.

Будівничі української історичної науки

(П.С. - УІТ). Українське громадянство розуміє вагу української історичної науки і праці українських істориків, які стоять на сторожі історичної правди України. Минулого року, з нагоди 10-ліття "Українського Історика" започатковано збірку на видавничий фонд "Українського Історика" і інших запланованих публікацій Історичного Товариства. Тут йдеться про важливі, фундаментальні історичні праці в українській і англійській мовах, які починаються до висвітлення різних періодів української історії. Якщо взяти до уваги еучасну еміграційну історію української історичної науки, то це не тільки історичний процес, представлений в неабсолютному, а дуже часто фальшивому на світлі — тоді це виразніше бачимо обов'язок українських дослідників, які займаються дослідженнями історії України. Із запланованих праць вже з'ясувалося, що це не тільки історичний процес, представлений в неабсолютному, а дуже часто фальшивому на світлі — тоді це виразніше бачимо обов'язок українських дослідників, які займаються дослідженнями історії України. Із запланованих праць вже з'ясувалося, що це не тільки історичний процес, представлений в неабсолютному, а дуже часто фальшивому на світлі — тоді це виразніше бачимо обов'язок українських дослідників, які займаються дослідженнями історії України.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Українське Студентське Видавництво може стати прикладом для інших установ українського студентства.

Панна Маріяна Полішук, Секретар Студентського Видавництва в Меріленді — переслала від згаданого установи 600 дол. призначених на видання праці з історії українського студентства. Завдяки цій щедрій дотаті і акційно українського студентства повинні з'явитися у видавничій УІТ першій обшарпній праці історії Центрального Союзу Українського Студентства в опрацьованні д-ра Марка Антоновича. Верує, що уваги, що історія українського студентства належить до найбільш заважаних ділянок — згадала праця виповнить існуючу прогалину. Украї

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1974 Р.

В квітні Український Національний Союз збагатився дуже поважною кількістю нових членів. Іх прибуло в тім однім місяці 656-й так число придбаних в цій році членів, за перші чотири місяці, дійшло до 1,784, чим можна не тільки пишатися, але й гордитися. Покривши ними всі місячні втрати, загальне число усіх членів УНС підвищилось з кінця квітня на 376 членів і дійшло до 89,560. Отож бракує ще тільки 440 членів для того, щоб досягти давно очікуваного й гаряче бажаного числа 90,000.

При здобутті такого гарного успіху в квітні причинилися передовсім конвенційні делегати, які намагалися виконати свою „делегатську де-сятку“; а при тому допомогли виконати наш конвенційний план. Першими поміж ними були дев'ять союзників діячів, які в квітні дали від 10 до 39 нових членів. Як на одній місяць, це насправді дуже велике досягнення і по-святі. Тому імена й звання цих заслужених організаторів членів подані в звіті.

Збираючи разом всі чотири - місячні здобутки можемо рахувати, що вже маємо 8 цюгоричних членів почесно-го Клубу Заслужених, які дали від 25 до 53 членів, а дали, що маємо ще 49 Будівничих Союзу, які придбали від 10 до 24 члени. Крім цих 57 осіб, які досі придбали по бодай 10 членів, маємо 68 Відділів, які чи то силами самих секретарів, чи більше осіб, також придбали бодай по 10 членів за останні чотири місяці. І це є чималим досягненням.

Щоб так тільки ми йшли далі в черговий місяць, то доля нашого росту в цій кон-венції.

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНИ В КВІТНІ 1974 Р.

П. Ч. Організатор	Число Відд.	Придбав членів	забезп.	АДД
1 В. Кобіто	121	39	\$ 52,000	1 АДД
2 Д. Пинш	458	26	106,000	1 АДД
3 Р. Татарський	94	25	116,000	10 АДД
4 М. Кігичак	240	21	80,000	8 АДД
5 В. Сенечак	27	14	29,000	2 АДД
6 М. Федінішин	155	13	27,000	2 АДД
7 П. Фуґа	321	12	24,000	3 АДД
8 Анна Гарас	47	10	34,000	5 АДД
9 А. Шадін	55	10	19,000	1 АДД



121 В. Кобіто — 39, 458 Д. Пинш — 26, 240 М. Кігичак — 21



155 М. Федінішин — 13, 47 Анна Гарас — 10, 55 А. Шадін — 10

Знімок не прислали: Р. Татарський, В. Сенечак і П. Фуґа.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У КВІТНІ 1974 Р.

П. Ч. Організатор	Придбано у квітні	Сума забезпечення	Разом у 1974 р.
Округ АЛЕНГАН			
47 Анна Гарас	10	\$ 34,000	5 АДД
Ольга Цегельська	1	3,000	
48 С. Івасечко	1	5,000	
124 Г. Драбик	1	1,000	
147 Г. Гуцайло	6	17,500	2 АДД
Разом	19	\$ 60,500	7 АДД
Округ ВАЛТИМОР			
15 О. Зинюк	6	\$ 17,500	
55 А. Шадін	10	19,000	1 АДД
81 А. Лукіничук	3	7,000	
320 Г. Маріо	3	2,500	
Разом	22	\$ 26,000	1 АДД
Округ БОСТОН			
224 О. Ірха	1	\$ 2,000	
Разом	1	\$ 2,000	1 АДД
Округ БОУФАЛО			
127 О. Верещинський	2	\$ 2,000	
А. Кобриш	1	5,000	1 АДД
Г. Гаврилюк	1	1,000	
360 Г. Гаврилюк	2	2,000	
О. Верещинський	1	1,000	
Разом	7	\$ 11,000	1 АДД
Округ ЧИКАГО			
22 Олена Олек	5	\$ 14,000	2 АДД
33 Софія Орш	1	1,000	
51 М. Ольшанський	4	4,000	
108 А. Іванюк	5	14,500	2 АДД
В. Ніччак	2	2,000	
118 П. Коцелко	3	8,000	
Христия Палиняк	1	1,000	
А. Іванюк	1	1,000	
131 Л. Воднар	1	5,000	1 АДД

П. Ч. Організатор	Придбано у квітні	Сума забезпечення	Разом у 1974 р.
Округ КЛІВЛЕНД			
157 В. Матичак	1	1,000	
221 Марія Шпікула	9	30,000	3 АДД
В. Гавало	6	11,000	1 АДД
250 М. Чуйко	1	1,000	
379 М. Семіва	7	5,500	
399 Р. Припхан	5	5,000	
452 Марія Сцебело	7	18,000	2 АДД
472 Стефанія Коція	5	17,000	3 АДД
Разом	64	\$ 139,000	14 АДД
Округ ДЕТРОЙТ			
20 Р. Куропас	4	\$ 10,000	1 АДД
94 В. Бойд-Борисевич	7	50,000	
Р. Татарський	25	116,000	10 АДД
146 Г. Корб'як	2	3,000	
165 Марія Пелехата	1	3,000	
235 М. Вобер	9	13,000	
292 П. Федік	2	3,000	
303 В. Лещук	6	10,000	
Разом	56	\$ 208,000	11 АДД
Округ ДЖЕРСІ СІТІ			
25 Квітка Стетюк	3	\$ 3,000	
70 П. Фуґа	2	2,000	
170 Галина Гаврилюк	9	20,000	2 АДД
171 П. Фуґа	4	8,000	1 АДД
Стефа Раш	3	7,000	1 АДД
270 П. Фуґа	3	11,000	2 АДД
О. Островський	1	1,000	
286 Павлина Валотанська	1	500	
287 О. Стетюк	5	12,500	
П. Фуґа	2	2,000	
Разом	33	\$ 67,000	6 АДД
Округ МІННЕАПОЛІС			
345 М. Каркоць	2	\$ 2,000	
385 Я. Карп'як	3	13,000	1 АДД
Разом	5	\$ 15,000	1 АДД
Округ МОНТРЕАЛЬ (Канада)			
465 Текля Мороз	4	\$ 31,000	2 АДД
474 Дарія Маніло	3	15,000	2 АДД
475 Р. Стефанюк	6	10,000	1 АДД
Д. Попадінець	6	6,500	
В. Дідок	3	15,000	3 АДД
492 Марія Юзюк	1	2,000	
Разом	26	\$ 79,500	8 АДД
Округ НЬЮАРК			
14 М. Отрок	1	\$ 2,000	
27 В. Сенечак	14	29,000	2 АДД
Ярослава Олесницька	1	5,000	
Евгенія Ратич	1	1,000	
37 Анна Гнатюк	5	9,000	
Ольга Осередчук	1	1,000	
76 В. Воляський	2	6,000	1 АДД
219 Марія Юров	1	1,000	
371 Стефанія Стетів	1	1,000	
490 С. Чорномаз	5	5,000	
Разом	32	\$ 60,000	3 АДД
Округ НЬЮ ГЕНВЕН			
59 М. Снігурович	1	\$ 3,000	
207 М. Снігурович	2	10,000	1 АДД
387 В. Олійник	3	7,000	
414 М. Снігурович	7	18,000	3 АДД
І. Телюк	1	500	
Разом	14	\$ 38,500	4 АДД
Округ НЬЮ ЙОРК			
5 М. Хоманчук	8	\$ 7,000	
8 В. Мандзі	1	1,000	
16 М. Москаль	1	1,000	
19 Р. Голіт	1	5,000	1 АДД
158 А. Санюк	2	10,000	
194 С. Малайчик	2	4,000	
200 І. Пригода	2	2,000	
204 В. Палідвор	1	2,000	
325 В. Пропа	4	8,000	
327 А. Констанський	3	8,000	1 АДД
В. Шпачинський	1	1,000	
435 С. Курляк	1	1,000	
489 М. Шпетко	2	6,000	1 АДД
Разом	29	\$ 56,000	3 АДД
Округ НІЯГАРА (Канада)			
416 В. Дідок	2	\$ 55,000	1 АДД
458 Д. Пинш	28	106,000	
Разом	30	\$ 161,000	1 АДД
Округ ПАССЕНК			
42 П. Головачук	3	\$ 5,000	
182 Г. Клименко	1	500	
Разом	4	\$ 5,500	
Округ ПЕРТ АМБОН			
155 М. Федінішин	13	\$ 27,000	2 АДД
344 Олександр Яворська	1	1,000	
349 М. Захарко	6	17,000	2 АДД
372 Софія Лонішин	1	3,000	
О. Ярема	1	2,000	
Разом	22	\$ 50,000	4 АДД
Округ ФІЛАДЕЛФІЯ			
10 К. Хільченковська	4	\$ 17,000	1 АДД
32 Я. Лебідь	3	15,000	3 АДД
М. Хомин	5	5,000	
45 М. Пришляк	3	7,000	1 АДД
В. Коліно	2	1,500	
83 А. Кушнір	3	5,000	
С. Гавриш	1	1,000	
105 Р. Ракочий	1	1,000	
116 С. Шилькевич	4	3,000	
128 М. Глова	1	1,000	
153 І. Ожежський	6	6,000	
М. Прасівський	1	1,500	
216 І. Ожежський	1	5,000	
239 І. Ожежський	1	3,000	
245 М. Голіно	4	8,000	1 АДД
261 П. Аркотин	3	4,000	
321 Д. Чук	2	2,500	
П. Фуґа	1	1,000	
324 І. Вабяк	3	3,000	
347 Катерина Гордон	1	1,000	
352 Я. Шербак	1	5,000	1 АДД
362 Ф. Петрик	3	3,000	
375 І. Данківський	4	4,000	
І. Ожежський	1	4,000	
388 С. Шевченко	1	1,000	
397 М. Нич	1	5,000	
424 Л. Івашина	1	1,000	
І. Ожежський	1	1,000	

430 І. Кігичак	7	10,500	1 АДД	18
Разом	73	\$ 126,000	8 АДД	
Округ ПІТТСБУРГ				
53 К. Сачко	3	\$ 4,000		9
Д. Головатий	2	3,000		3
56 П. Когут	2	2,000		2
63 М. Турко	1	2,000		1
120 В. Рефт	2	3,500		14
132 М. Смеренка	1	1,000		1
161 А. Джула	5	4,000		11
264 В. Гришшин	2	6,000		2
276 С. Іваніцький	5	5,000		14
Разом	23	\$ 30,500		
Округ РОЧЕСТЕР				
285 А. Свідіцький	1	\$ 2,000		3
316 В. Гаврилюк	1	1,000		
І. Новак	1	500		
В. Гой	2	2,000		9
343 Марія Смеренка	1	500		6
367 В. Попович	6	3,500		12
Разом	12	\$ 9,500		
Округ СКРЕНТОН				
123 І. Голік	2	\$ 6,000		2
406 М. Мартинюк	6	26,000	4 АДД	7
Разом	8	\$ 32,000	4 АДД	
Округ ШАМОКІН				
7 Олена Словик	1	\$ 2,000		3
78 І. Петрунчук	8	21,000	3 АДД	14
85 Т. Павлик	1	2,000		1
164 І. Кудрич	2	6,000	1 АДД	3
242 О. Чабан	8	15,000		12
305 М. Гентон	5	7,500		6
Разом	25	\$ 53,500	4 АДД	
Округ СІРАКЮЗІ-ЮТІКА				
121 В. Кобіто	39	\$ 52,000	1 АДД	53
Д. Матаєско	1	1,000		1
271 І. Чопко	4	4,000		4
330 Я. Мартинюк	1	4,000		
Разом	45	\$ 60,000	1 АДД	
Округ ТОРОНТО (Канада)				
408 І. Курман	1	\$ 3,000		8
436 П. Вербоуцький	2	6,000	1 АДД	8
439 В. Заверкович	5	10,000	1 АДД	6
441 Д. Заневчак	1	1,000		4
442 В. Леніцький	4	16,000		8
В. Дідок	2	7,000	1 АДД	8
460 П. Сахаревич	2	8,000		10
469 К. Чорномаз	2	2,000		4
478 М. Ополько	3	15,000		7
Разом	22	\$ 68,000	3 АДД	
Округ ТРОН				
13 П. Шевчук	5	\$ 19,000		16
57 М. Савків	1	2,000		3
150 І. Гаришський	4	11,500	2 АДД	4
191 Р. Колодій	5	5,000		25
266 В. Варшона	1	3,000		
В. Труфін	1	1,000		16
Разом	17	\$ 41,500	2 АДД	
Округ ВІЛКО ВЕРІ				
236 М. Скерпін	1	\$ 1,000		5
Округ ВІННІПЕГ (Захід Канада)				
445 І. Геврик	2	\$ 6,000	1 АДД	4
503 І. Войт	1	20,000		
Разом	3	\$ 26,000	1 АДД	
Округ ВУНСАКЕТ				
93 М. Іваніцький	1	\$ 1,000		3
206 Л. Гардін	5	13,000		10
Разом	6	\$ 14,000		

ІВАННА ШМЕРИКОВСЬКА-ПРИЙМА

(Закінчення зі стор. 2-ої)

ного складу учнів. Пані Рому замовляли, як солістку до балету, який проводила Рут Сорель.

Після трьох років побуту в Канаді обидві пані переїздили на постійний побут до Америки. Замість пані Рому в Нью-Йорку. Пані Рома була завжди в роз'їздах з виступами, а пані Іванна стає членом учительського збору Українського Музичного Інституту, який грав для багатьох класів Валентина Перелісевича, та акомпанувала Лівією Рейнаровичів до його концертів. Увійшла до управи Літературно-Мистецького Клубу, де часом стала заступницею голови. Співпрацює з покійним Сергієм Литвиненком, згадує вона з великою симпатією.

У радіопередачах, які проводив д-р Лотоцький, пані Іванна музично оформлювала програму, гармонізувала багато російських пісень, а деякі самі компоувала, як нпр. "Мойсьє Тоби мой Боже", "Гімн на Хрест Святий" — три до слів Романа Купчинського, "Маріє, Маріє Христа Віра" — та інші.

У 1960-1963 рр. пані Іванна разом з дочкою Ромою відбувають концертне турне по столиці Європи. Обидві пані в тому часі зустрічаються із старими приятелями, що їх доля розсипала по світі.

До образотворчого мистецтва пані Іванна серйозніше зближалася щойно після переїзду до Америки, коли значна частина її музичної кар'єри була вже поза нею. У 1952 року вписалася на курси образотворчого мистецтва, які організувала група мистців в Нью-Йорку. Викладали: С. Литвиненко, М. Буткович, В. Сіпінський, М. Радич, А. Малюха. Викладачі відчували в Літературно-Мистецькому Клубі. Хоча курси вважалися тільки для сезонів пані Іванна твердить, що вона з них дуже багато скористалася і надала серйозної охоти до подальшого вивчення засад образотворчого мистецтва. Тоді, обидві, з пані Іриною Букошською вписалися на курси студентів сивоїт'я мистця Олександра Архипенка і пані Іванна пішла в Архипенка через повних три роки. Сам учитель і його мистецтво робили на неї враження. І від цього часу пані Іванна систематично і серйозно почала працювати над образотворчим мистецтвом. Пані Іванна

піддалася впливам такої великої індивідуальності, як Архипенко, але впливи ці були незвичайно благородні. Архипенко — яскрава подана оброби модерного мистецтва і однією із головних прикмет його творчості є свідоме, вольове схильність до гармонійної ритміки форм і до їх органічного вираження у повних, логічних пропорціях. Він не любив калічення форм, яке характеризує багатьох модерних мистців. Такий підхід до образотворчих проблем апошні відомі світоглядів пані Іванні, якої натура виросла на засадах музичної ритміки, на рівновазі і на пропорції музичних елементів.

У межах тих вичувальних, але добре обгрунтованих логікою понять, пані Іванна з чималим успіхом знаходить свій індивідуальний пластичний вираз в конструкції форм і в гармонійній колористичній гамі. Дехто з обсерваторів зауважує, що мистецтво Іванни Приймий музичне. Воно інакше й не може бути. Це лише доказ, що мистецтво пані Іванни — це мистецтво, яке зуміло знайти себе, що з метою кожного справжнього мистця.

У тієї діяльності пані Іванна також добилася чималих успіхів. Спочатку вона виставляла свої праці на виставках Об'єднання Мистців України в галереях Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку, а згодом організувала свою індивідуальну виставку в Торонто, про яку писала пані Іванна в листі до д-р Хомія. Про її мистецтво незвичайно похвально висловлюються доволі вимагаючий мистецтвознавець Лоренс Дейм, мистецький критик сивоїт'я, який живе в Палм-Біч, Флорида. Далі пані Іванна розповідає про допомогу у Палм-Біч про Архипенка: "Знаючи, що я була ученицею Архипенка, мене запросили з доповіддю про нього, до багатьох приватних галерей. Власник тієї колекції образів і різьб має сім великих різьб Архипенка. Було похвалено 70 запрошених гостей. Я розповідала про Архипенка як про педагога і як про людину. Я мала нагоду пізнати його ближче, бо він неодноразово гостював у мене в хаті. Переповіла я також деякі веселі епізоди з його життя. Довідавшись, як велике зацікавлення та споконикала багато питань про такі моменти з життя Архипенка, про які ніде не можна прочитати."

Не хочеться вірити, що серед тих усіх короткочасних життя, які спалили на ювілейку, у неї так багато вітальності. Невже Першої світової війни, смерть чоловіка, нещастя, які спричинили її фізичні труднощі. Друга світова війна не зломилася. Своєю ескерією і вітальністю наповняє ціле своє довільне оптимістично вірою у людську гідність. Любов до мистецтва в житті Іванни Приймий була великим джерелом її сили. Тут варто зазначити слова кол. президента Коледж Препараторі Скул в Палм-Біч Дейла О. Смита: "Мистецтво Приймий є однією з найкращих, найцінніших і вірних осіб, які і колинебудь зустрічав. Вона є жінкою великого характеру, високої моралі і немирущого оптимізму. Навіть у найтяжких обставинах вона захоплює поведінку".

ТРІОМФ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Степ. Над влаштуванням образотворчої виставки напружувалася пані Камілія Гук-Смородська й ін.

Ранкову частину Фестивалю відкрила Квітка Семаніш, відповідальна за програму, виведену силами молоді. Вона висловила певні сумніви, що "цей Фестиваль уїде в традицію та буде виявом великої культури українського нескореного народу". Майстром церемонії на площі був Володимир Куріло. Виступали: приспівний танцювальний ансамбль "Волошки" з Філадельфії, хореограф Зоя Корсун-Гравур, керівник оркестру О. Воценьков; жвава танцювальна молода група з Джерзі Сіті, хореограф Олег Генза, зіспіване тріо "Троянда" у складі керівниці Марії Феско та сестер Гензів, в супроводі 2 бандур, а також відбулася між окремими точками повний красний показ української історичної жіночої ноші, заходами 64 Відділу С.У.А. Моделивали: Христия Голіньська, Марія Шуркевич, Христия Возняк, Оксана Гензів, Зорана Ткач, Ліда Семаніш, Марта Возняк, Марія Мандруська, Роксолана Штефан, Наталка Василь, Аріана Кордуба, Лариса Сейда. Показ стрів відбувався в супроводі гри на акордеоні О. Воценькова. Пісні, танці і історичні строї викликали бурхливі оплески відвідувачів, які раділи з нагоди української національної культури, допесні до глядачів силами талановитої молоді. З усіх сторін покази фотографували й шуміли німіокамери. Відомий продюсер Ярослав Кулінич фільмував увесь Фестиваль.

Під час короткої перерви маси людей мали нагоду переконатися, поговорити із знайомими, обмінятися адресами, познайомити між собою молодих дівчат і юнаків, поділитися гарними враженнями з різних частин Фестивалю. Безхмарне небо й чудова околиця сприяли найкращому настроєві гостей, серед яких були і неміч-

ти з життя Архипенка, про які ніде не можна прочитати. Не хочеться вірити, що серед тих усіх короткочасних життя, які спалили на ювілейку, у неї так багато вітальності. Невже Першої світової війни, смерть чоловіка, нещастя, які спричинили її фізичні труднощі. Друга світова війна не зломилася. Своєю ескерією і вітальністю наповняє ціле своє довільне оптимістично вірою у людську гідність. Любов до мистецтва в житті Іванни Приймий була великим джерелом її сили. Тут варто зазначити слова кол. президента Коледж Препараторі Скул в Палм-Біч Дейла О. Смита: "Мистецтво Приймий є однією з найкращих, найцінніших і вірних осіб, які і колинебудь зустрічав. Вона є жінкою великого характеру, високої моралі і немирущого оптимізму. Навіть у найтяжких обставинах вона захоплює поведінку".

Під час короткої перерви маси людей мали нагоду переконатися, поговорити із знайомими, обмінятися адресами, познайомити між собою молодих дівчат і юнаків, поділитися гарними враженнями з різних частин Фестивалю. Безхмарне небо й чудова околиця сприяли найкращому настроєві гостей, серед яких були і неміч-

Петро Андрусів

елеганцією в танку та похилив публіку повним краєм й граціозністю гетьманським танком "Павочка" з 18 століття, що його танцювали парами у головних дорах старшини за гетьманщини. Дівочий хор "Жайворонки" під диригуванням інж. і композитора Романа Степаняка дзвічко виконав "Весну" й ін. пісні, нагороджуваний оплесками, як і всі наступні виконавці. Слазний піаніст-виртуоз Роман Рудницький виконав твір Л. Ревуцького та складну сонату на тему стрілецьких пісень свого батька д-ра Антона Рудницького. Могутній і до філігранності виконаний піаніст бас — баритон Андрія Добрянського, соліста Метрополітаної Опери в Нью-Йорку з 1969 року, похвалив маси слухачів піснями Закармби, Лисенка й монологом гетьмана з опери "Богдан Хмельницький" К. Данькевича, сповненим бажаннями волі України. Великий успіх випав також на долю блискучого хору "Прометей" із Філадельфії, під диригуванням молодого композитора Михайла Дябелі, а недовго примамонну Київської Опери, меццо-сопрано Ганну Колесник, яка з мужем і родиною вибрала свободу — зустрічали й продовжали зливою оплесків схвильовані до сліз присутні, вражені рішучим кроком до волі і красою, витонченістю та змістистістю її співу, зокрема в арії Варвари з "Богдана Хмельницького".

По короткій перерві конференсь, маестро Ярослав Семчинський привітав, спільно з усіми присутніми, відбулого Метрополітаної Метислава, мейора міста Нью-Йорку Гібсона, представників Дирекції гайвів Нью-Джерзі, яка спонсорує такі фестивалі (щоб зібрати фонди для безкоштовних концертів для дітей і старших віком та хворих). У другій частині сцена часто оберталася у люті вихор — вихор — вихор, пружних юнацьких

танцювальних, закінчених голівко чудових дівчат. Виступали групи й ансамблі, один від другого кращий. Годі кожному одному з них передати палючу першість, бо коли "Верховинці" з Нью-Йорку під проводом хореографа Олега Гензи вирізнялися нестримним темпом і жвавістю, то танцювальний ансамбль із Детройту — Віндзору "Гомін України" вирізнявся надзвичайно стилізованою пошею і культурною виконавцями, у "Вуковинських танках" та ін., вершником чого був "гетьманський танок"; квартет "Рухничок" із Монреалю захопив усіх модерними українськими піснями в супроводі електричних гітар, які також домагалися музичною і піснюю свободи України!

Зливою оплесків дякували захоплені маси українських і американських глядачів "Верховинцям" за "Київський танок", Валетний Школи мистця — хореографа Роми Приймий — Богачевської — за чарівну сцену "Гудульська фантазія з участю понад 60 дітей і молоді, а до захоплених аплявізів та окликів дійшло, коли оперні солісти Ганна Колесник і Андрій Добрянський у відчуженому одязі, вперше в Америці спільно виконали славний дует Одарки й Карася із "Запорожців за Дунаєм" С. Гулака — Артемовського. Багато людей схлопоталося з місць, щоб вийти краще своєю адлячістю цим солістам — зіркам, мистцям — виконавцям найвищого культурного рівня, одна з усіх присутніх, відбулого Метрополітаної Метислава, мейора міста Нью-Йорку Гібсона, представників Дирекції гайвів Нью-Джерзі, яка спонсорує такі фестивалі (щоб зібрати фонди для безкоштовних концертів для дітей і старших віком та хворих). У другій частині сцена часто оберталася у люті вихор — вихор — вихор, пружних юнацьких

Відбулася градуція в українській школі

Ньюарку

Ньюарк. — В неділю 9-го червня з нагоди градуції учнів восьмої класу української школи св. Івана Хрестителя була відправлена Служба Божа, після якої парох церкви св. Івана Хрестителя о. Павло Малюга прочитав список градуантів, а також роздав дипломи і проголосив відзначення для найкращих учнів. Дипломи одержали: Анна Барбалин, Христия Войко, Ірина Цюняк, Христия Давидяк, Стефанія Дідоха, Дарія Гельбіг, Надя Гнат, Катерина Гозанець, Катерина Грицак, Лариса Іванків, Сузан Кимбал, Лідія Мостова, Таїса Натірна, Орися Паліничка, Гая Саламаха, Керин Скворзо, Дарія Семенюк, Мотря Турляська, Антоній Варрес, Іван Дубровський, Іван Душинський, Маркія Яворський, Роман Кітка, Патрик Кляпко, Григорій Лавук,

ВИСТАВКА

ТАРАСА ШУМИЛОВИЧА

Нью-Йорк. — Мистецька виставка образів Тараса Шумилевича відбудеться від 10 до 28-го червня н.р. в приміщенні Емпасер Севінтз Бенк — 83-3-та евея (ріг 51-ї вулиці) в Нью-Йорку. Виставка відкрита в понеділок, вівторок, середу і п'ятницю від год. 8:30 до 3-ї по полудні, а в четвер від 8:30 до 5:30.

Нью-Йорк. — Мистецька виставка образів Тараса Шумилевича відбудеться від 10 до 28-го червня н.р. в приміщенні Емпасер Севінтз Бенк — 83-3-та евея (ріг 51-ї вулиці) в Нью-Йорку. Виставка відкрита в понеділок, вівторок, середу і п'ятницю від год. 8:30 до 3-ї по полудні, а в четвер від 8:30 до 5:30.

Нью-Йорк. — Мистецька виставка образів Тараса Шумилевича відбудеться від 10 до 28-го червня н.р. в приміщенні Емпасер Севінтз Бенк — 83-3-та евея (ріг 51-ї вулиці) в Нью-Йорку. Виставка відкрита в понеділок, вівторок, середу і п'ятницю від год. 8:30 до 3-ї по полудні, а в четвер від 8:30 до 5:30.

Нью-Йорк. — Мистецька виставка образів Тараса Шумилевича відбудеться від 10 до 28-го червня н.р. в приміщенні Емпасер Севінтз Бенк — 83-3-та евея (ріг 51-ї вулиці) в Нью-Йорку. Виставка відкрита в понеділок, вівторок, середу і п'ятницю від год. 8:30 до 3-ї по полудні, а в четвер від 8:30 до 5:30.

Святозе Т-во Українських Католицьких

Священників ім. св. Андрея

запрошує Всесесних Отців Духовних Америки і Канади на

З'їзд священників

в Тантері, Н. І.

в четверту річницю

в дні 26-го і 27-го червня 1974 р.

Регістрація — 2-га год. по пол.

Замовлення на нічліги прошу слати на адресу —

п. Іван Кобзар, Hunter, N.Y.

ЗА УПРАВУ —

о. ВОЛОДИМИР АНДРУШКІВ

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

Петро Андрусів

В ДРУГУ ВОЛНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашого Найдорожчого і ніколи Незабутнього

МУЖА І БАТЬКА

бл. п.

ІВАНА ВОНСУЛЯ

буде відправлено

ЗАУПОКИНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

І ПАНАХИДА

в неділю, 16-го червня 1974 року

о 12-й годині дня

в церкві св. Івана Хрестителя

при вул. Кліперт — ДЕТРОЙТ, Мін.

Примітка: І знайомих просимо згадати Покійного

в своїх молитвах.

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

В ДРУГУ ВОЛНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

нашого Найдорожчого і ніколи Незабутнього

МУЖА І БАТЬКА

бл. п.

ІВАНА ВОНСУЛЯ

буде відправлено

ЗАУПОКИНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

І ПАНАХИДА

в неділю, 16-го червня 1974 року

о 12-й годині дня

в церкві св. Івана Хрестителя

при вул. Кліперт — ДЕТРОЙТ, Мін.

Примітка: І знайомих просимо згадати Покійного

в своїх молитвах.

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ

і син — ЮРІЙ з Дружиною

Дружина — НАТАЛІЯ</

„Чорноморська Січ“ віцечемпіон Відбавки УСЦАК у групі чоловіків

Рочестер 1-го червня 1974. УСЦАК-у був: Зенон Стахів, — Відбулися тут в залі Мун-ро Комітети коледжу відбавки першості УСЦАК-у, в яких взяло участь 22 дружини з США і Канади в цьому числі: 4-ри дружини юначок, 6 жіночих і 12 чоловічих, разом к. 240 спортсменів і спортсменок. Найбільше число дружин прибуло з Торонто, Канада (10), що презентували 4-ри різні організації — СУМ, П'яст, ОДУМ і Український Відбавковий Клуб. Найчисленніше заступили організації з США були: УСТ „Чорноморська Січ“ Ньюарк і П'яст Клівленд, які вислали по 3 дружини. По одній дружині прибуло з озерів СУМА: Чикаго, Помпер, Детройт та Центральні П'ястей. Учасником першості була теж „Збірна“, що виступала під назвою „Лис Микита“, зложена із змагунів із різних міст США і Канади. Якщо йдеться про змагання то треба признати, проходять вони у великій більшості на високому рівні в усіх 3-ох групах: юначок, жіночих і чоловічих. Окремі дружини виявили високий рівень і класу гри, якою особливо відзначилися в чоловічій групі: „Лис Микита“, „Чорноморська Січ“ і УБК Торонто, в такому порядку вони і зайняли чоловічі місця турніру. В жіночій групі традиційно домінувала 1-ша дружина СУМ Торонто, яка остаточно здобула звання чемпіона. Добре себе презентувала жіноча дружина П'ясту з Клівленда, яка під проводом свого невтомного лавкового С. Маланчука, остаточно здобула віцечемпіонат. У групі юначок чемпіонами вийшли дівчата УБК Торонто, які одначе були дещо старші від своїх суперниць і були очевидно сильнішими фізично. До найбільш емоційних і завзятих змагань належали півфінали: „Чорноморська Січ“ — УБК Торонто, які остаточно закінчили перемою: 6:15, 15:8 і 15:12. Як відомо, в складі УБК Торонто, виступає декілька репрезентативів Канади: і взагалі цей клуб з одним із чоловіків Канади. Після цієї перемоги „Ч. Січ“ приїхала дола зустрітися у фіналі з дружиною „Лис Микита“, в складі якої виступали між іншими 3 змагуни, які в минулому сезоні змагалися в „Ч. Січ“: Любомир Роговський і Олександр Попович. Цей останній, ще в часі турніру, згідно з правилами Відбавкової Асоціації ЗСА був змагуном „Ч. Січ“ офіційно мав підписану змагуну форму потверджену згадану Асоціацією, що зобов'язує до половини місяця червня. О. Попович виконував теж обов'язки тренера жіночої дружини „Ч. Січ“. На жаль, через брак відповідних правил УСЦАК-у до першості допускається теж „Збірна“, до яких входять з різних причин недовольні у своїх Товариствах, так зв. „зірки“, що своїм сльозам виступом в році — приносять для організованого Українського спорту — більше шкоди, як користі. Саме тому був цікавий фінал, в якому дуже відмолоджена „Ч. Січ“ вповні деривувала „Збірну“ і навіть була близька до перемоги, від якої в III і рішальному сеті відділювали „Січовики“ тільки 3 очки. I-ий сет виграє „Лис Микита“ 15:6, в II-му сеті перемогла „Ч. Січ“ 15:8, в III-му сеті після ведення „Січовиками“ 6:1, 8:2 і 12:8, „Збірна“ зуміла перевернути ініціативу й остаточно виборола перемогу 15:12.

Склад віцечемпіонів

- ЖІНКИ**
1. СУМ I Торонто
 2. П'яст, Клівленд
 3. СУМ II Торонто
- ЧОЛОВІКИ**
1. Збірна „Лис Микита“
 2. „Чорноморська Січ“
 3. УБК Торонто

О. Твардовський

Д-Р ВАСИЛЬ ЛУЧКА ПЕРЕОБРАНИЙ НА ПРЕЗИДЕНТА РАДИ ДИРЕКТОРІВ БІБЛІОГРАФІЧНОГО ЦЕНТРУ

Нью-Йорк. — Рада Директорів Бібліографічно-дослідного Центру південно-східної частини штату Нью-Йорк переобрала четвертею президентом Ради проф. д-ра Василя Лучку, директора бібліотеки Рокленд коледжу. Переобрання президента цієї Ради є признанням для д-ра В. Лучки з його успішну працю на відміну розбудови бібліотеки цієї справи у системі десяти років, до якої належить, між іншим, такі важливі дослідні і навчальні установи, як Бессер Коледж в Покіпсі, Бессерова академія у Вест-Пойнті, IBM Дослідний Інститут у Покіпсі, Нью-Йоркський державний університет в Нью-Порт та ін.

Help Wanted Male

MAINTENANCE MACHINISTS
Capable assemble, disassemble machinery. Make parts. Hydraulic background helpful.
Johnson Machinery
Newark, N.J. (201) 242-2300

MAINTENANCE MECHANIC
Досвід у монтажу легкого вантажу. Побажання знання машин. Платня за домовленістю. Мусить знати англійську мову. Голоситися: Mr. Martoni — 212-368-8800 від 9 р. до 5 п. п.

Вшанували пам'ять великого поета і революціонера

(СБ) — Тридцять років тому в травні, в німецькому концетраційному таборі Саксенгаузен, гестапівці забордували великого українського поета, сина поета Олександра Олесь, Олега Ольжича. Була це одна з найбільших людських втрат, яку ми понесли під час Другої світової війни. Олег Ольжич був не лише одним з найвидатніших наших поетів своєї доби, але великим патротоном і активним революційним, націоналістичним діячем.

Вихований у атмосфері великої культурної наснаги в Празі, Чехо-Словаччині, він показав себе теж дуже знатним ученим-археологом. За великої науки успіхи чеська Академія вислала його, як стипендіста до ЗСА на Гарвардський університет.

Зі студентських років він був активний в українських молодіжних організаціях, а відтак в ОУН. Як член ПУН він був уповноваженим в часі подій на Карпатській Україні 1938-1939 роках. Його заходами постала відома Культурна Редература при ПУН (продові Українських Націоналістів), яка включила в свої праці і планування велике число передових українських вчених, поетів і письменників, та культурних діячів. Тільки О. Ольжич міг керувати всесторонніми працями таких різномірних людей. А дисципліна праці в багатьох діячів свідчить про сьогодні, а деякі залишаються назавжди.

Перед Другою світовою війною О. Ольжич прибув на терен головних дій, тобто на польські терени, що тоді творили т. зв. Генеральну Губернію і на українські західні землі Холмщини, Підляшшя, Посання й Лемківщини. Звідси він і вирушив разом з Похідними Групами ОУН на схід, призначений Проводом на першого керівника Екзекутиви Центральних і Східних Земель. В умовах підлілля, перебуваючи постійно серед скрайних небезпек і невидомо на українських землях аж до травня 1944 року. У травні скопили його гестапівці на його конспіративній квартирі у Львові, при Личаківській вулиці 34. Гут відразу почали його катувати. Вони б знали, що тіла арештує сл. п. полк. А. Мельника він став виконувати функції Голови ПУН, бувши першим його заступником. Його перевезено до концетраційного табору в Саксенгаузен, де безперестанно його допитували і катували. „Тіло, що слабше за дух“, те витримало жорстоких тор-

Ст. Букшовава

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

ЮЛІЯ ПАЛЮПКА, членка УНС Вхд. 383 Б-ва св. ап. Петра і Павла в Бріджпорт, Па., померла 21 березня 1974 р. на 55 р. ж. Нар. в Френкф. Па. 4 стала членкою УНС в 1937 р. Поширила в смутку мужа Михайла, 3 синів: Михайла, Павла і Едварда, дошкучу Діану, брата і 4 сестри. Похорон відбувся 25 березня ц. р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла.
Вічна їй Пам'ять!
Секретар

ІВАН ДУНЧАК, член УНС-оу Вхд. 218 Б-ва Софія в Кемпелі, Огайо, помер 10-го березня ц. р. на 82 р. ж. Став членом УНС в 1915 р. Поширила в смутку дружину Марію. Похорон відбувся 13-го березня 1974 р. на цвинтарі Ріверсайд.
Вічна їй Пам'ять!
Секретар

ОТЕПАН ГРОЗЬО, член УНС Вхд. 29 Б-ва Преображення Господнього в Найтінг-Гавенер, Па., помер 10 лютого 1974 р. на 60 р. ж. Нар. у Філадельфії. Па. і стала членкою УНС 1934 р. Поширила в смутку сина Івана, вдови Лібертію, 2 братів. Похорон відбувся на цвинтарі Ресурекшен у Філадельфії. Па.
Вічна їй Пам'ять!
Секретар

АННА ПЕЛЕР, членка УНС Вхд. 45 Т-ва Любоу в Філадельфії. Па., померла 6 лютого 1974 р. на 60 р. ж. Нар. у Філадельфії. Па. і стала членкою УНС 1934 р. Поширила в смутку сина Івана, вдови Лібертію, 2 братів. Похорон відбувся на цвинтарі Ресурекшен у Філадельфії. Па.
Вічна їй Пам'ять!
Секретар

ІВАНІТО ДАВІДОВИЧ, член УНС Вхд. 7 Т-ва ім. Д. Капітули в Мекдлу, Па., помер 1 січня 1974 р. на 43 р. ж.

ASTORIA GARDENS APTS
3, 4, 4 1/2 rms. Near all conveniences.
Agent on premises.
No fee required.
Open 7 days a week.
20-15 21st Ave.
Astoria, N. Y.
726-4000

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА,
15-го ЧЕРВНЯ 1974 р.

ДЕТРОЙТ, Мін. Місячні збори В-ва св. О. Ніколая 175 Вхд. о год. 7-й веч. в залі УНДому при вул. Мартін, ч. 4655. — Яр. Вазюк, секр.

НЕДІЛЯ,
16-го ЧЕРВНЯ 1974 р.

ДЕТРОЙТ, Мін. Місячні збори В-ва св. О. Ніколая 175 Вхд. о год. 1-й по пол. в залі УНДому при вул. Мартін. На порядку: звіт делегата В. Верещинського з 28 Конвенції та збирання чл. вкладок. — С. Лесків, рек. секретар.

НЕДІЛЯ,
23-го ЧЕРВНЯ 1974 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Я. Місячні збори В-ва св. П'яста 217 Вхд. о год. 2-й по пол. в Укр. Америк. Клубі, 292 Гудсон Авеню. На порядку: звіт делегата з 28 Конвенції та збирання чл. вкладок. — К. Шевчук, прел. Т. Кубарич, секр. Ст. Мартинюк, касир.

MISCELLANEOUS

БОПЕСЬ, ЩО ПОЧИНАЄ ПЛУХНУТИ!

Чикаго, Іл. Beltone повідомляє і подає безплатну пропозицію записатися, тим, які чують, але не розуміють слів. На базисі, вивчається абсолютно даром для кожного найменший неоперативний мовний модель Beltone aid. Це не правдивий hearing aid, але Ви побачите, як малесенька може бути ця допомога слуху.

Даром можете надержати для себе. Це важить менше як третина унції, все в одній частині на поземі вуха. Не має жадного дратування від тіла до голови.

Ці моделі з даром, пишуться отже по Ваш телефон. Виставою вже тисячі, отже пишуть сьогодні до

Dept. 4673
BELTONE ELECTRONICS
4201 W. Victoria Street
Chicago, Ill. 60646

Українська Федеральна Кредитова Кооператива
„САМОПОМІЧ“
В ДІТРОЙТІ
На Всі Ваші
фінансові Потребі!

Користайтеся з Найнижчих Bigcomkiv у Вашій Крекутиві

7346 MICHIGAN AVENUE 11838 JOS. CAMPAU AVENUE 28792 RYAN ROAD
DETROIT, MICHIGAN 48210 DETROIT, MICHIGAN 48212 WARREN, MICHIGAN 48092
841-2390 891-4100 573-7074

ТАРЗАН, Ч. 7130. ДІТИ ДОБРАЛИСЯ ДО ВЕРХА



Різне
Українське Високотне Високо
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Avenue, New York City
Tel.: (212) 475-7430
ВИСІЛАЄ ПАЧКИ З ОДЯГОМ І ХАРЧАМИ В УКРАЇНУ І ДО СООР. Мале не складі все, потрібне до висілає. Посилаємо також РУБЛІВІ ЦЕРТИФІКАТИ, АВТАМОТОЦИКЛИ, КОЛОДІЛЬНИКИ І ТЕЛЕВІЗОРИ. Урадові години: від понед. до п'ятниці 8:30-6:00 веч., в суб. 8:30-5:00 веч. в неділю від 10-1 по пол. XXXXXXXXXX
Real Estate
ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO. 98 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-6400

Увага! Увага!
ДОМОВЛАСНИКИ та СУПЕРІНТЕНДЕНТИ.
Добра нагода бути співласником або власником 28 родинного будинку в Врукліні — в добрій околиці, біля Проспект Парку.
Тел. (212) 768-0651
Elmhurst, N.Y.
На скору продаж 5 акри землі, чудовий новий дім, 3 спальні, гараж, укомплектовано, власник мусить скоро виїхати. \$31,000. Другий дім з 1 акром землі, \$28,000. Голоситесь до нас. — Ми все готові!
JANCSEWICZ-LEPCAN REALTORS
(212) 849-5099
Вечорами — 847-7075
ВОТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ ВНСОЮЗУ!
Funeral Directors
Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Завантаження
125 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: GR 5-1457
СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-8568

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
5367 Boston Rd.
NEW YORK, N.Y. 10469
Tel.: 862-2476
Директор ПОХОРОН СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплиці, похованнях в конкми районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

НОВАЛЬЧИН FUNERAL HOME
Completely AIR CONDITIONED
Займається Похоронами в штейті NEW JERSEY.
Після прибуття для всіх Обслуга чесна і найкраща. У випадку смутку в родині, клієнта, як в даш, так і в нощі
WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager
129 Grand Street (cor. Warren Street)
Jersey City, N.J. 07302
HEnderson 4-5131